

LÍNGUA JAPONESA -I PARTE

1. PRONÚNCIA
2. FORMAÇÃO DA FRASE
3. CUMPRIMENTOS E SAUDAÇÕES
4. COMO PERGUNTAR
5. COMO MOSTRAR ALGO

1. PRONÚNCIA

A pronúncia em Japonês assemelha-se a da língua portuguesa, com as seguintes exceções:

H	Aspirado como em inglês	Hajime (radjime) – começo
Ji, Ja,Je, Ju	Dj...	Jin (djin) – pessoa
Chi, ti	Tchi	Ichi (itchi) – um
Cho	Tyo	Cho (tyo) - borboleta
Cha	Tya	Ocha (otya) – chá
...ssu	...ss	Desu (dess) – verbo ser
L	Não existe	Em nomes estrangeiros substituir por r...
Sho	Shio	Shonen (shionen) –ano novo
Sha	Shia	Shatsu (shiatsu) – camisa
Kk, tt, ppk, ...t, ...p	Intervalo antes de pronunciar as sílabas com k, t, p. – gakko (ga....ko) -escola
Gi, ge	Gui, gue	Okage (okague) – sente-se
Sa, se, si, so, su	Ssa, ssê, ssi, ssô, ssu	Kudasai (pedir polidamente), sumimasen (desculpe-me, como licença)

2. FORMAÇÃO DAS FRASES

As orações simples (com um verbo somente) são formadas colocando-se o verbo no fim da frase, e o sujeito no começo. compare a ordem da oração Eu vou para a escola em Japonês e Português

Ordem em Português	Eu	vou	para	a escola
Ordem em Japonês	Eu	Escola	Para	Vou
	Watashi wa	Gakko	E	Ikimasu

É, por isso que o pessoal fala que Japonês é tudo do contrário!!!!

- Quando temos um demonstrativo (isto, este, aquele etc...) A ordem da sentença o coloca no início e o verbo permanece no fim da mesma.

Ordem em Português	Isto	é	um livro
Ordem em Japonês	Isto	Livro	É
	Kore wa	Hon	Desu

- Quando temos uma referência ao tempo, devemos colocá-la no início da oração

Ordem em Português	Amanhã	é	segunda-feira
Ordem em Japonês	Amanhã	Segunda-feira	É
	Ashita wa	Getsuyobi	Desu

- Para perguntas acrescentamos a partícula “ka” ao verbo como se fosse um ponto de interrogação.

Ordem em Português	Que dia	da semana	é	hoje?
Ordem em Japonês	Hoje	Qual dia da semana	É	?
	Kyo wa	Nanyobi	Desu	Ka

3. SAUDAÇÕES E CUMPRIMENTOS

As primeiras coisas que devemos aprender em qualquer língua são as saudações e cumprimentos usuais.

Eis aqui algumas:

Bom dia	Ohayo gozaimasu
Boa tarde	Kon nichi wa
Boa noite	Konban wa
Boa noite (ao despedir-se)	Oyasuminasai
Obrigado	Arigato, domo
Muito obrigado	Domo arigato
Muitíssimo obrigado	Domo arigato gozaimashita
De nada	(iee) doo itashimashite
Com licença (ao chamar alguém)	Sumimasen
Com licença (ao interromper)	(chotto) gomen kudasai
Com licença (ao entrar)	Ojama mashita
Desculpe-me	Gomen nasai
Como vai?	Doo desu ka
Como tem passado?	Gokigen ikaga desu ka
Estou bem, obrigado	Genki desu arigato
Prazer em conhecê-lo	Hajimemashite
Parabéns	Omedeto gozaimasu
Já vou (ao despedir-se)	Itte kimasu
Vá bem (equivalente a “vá com deus”)	Itte irashai
Cheguei!	Tadaima!
Bem vindo	Okaeri Nassai
Agradecimento antes das refeições	Itadakimasu
Estou satisfeito (após as refeições)	Gotisso sama
Boa viagem	Gokigen yo sayonara
Até já	Dewa mata
Até logo	Sayonara, bai bai
Está OK	Daijobu
Legal!	Sugoi!

4. COMO PERGUNTAR

Fazer perguntas é uma função fundamental para podermos sobreviver em um país estrangeiro. Sem as perguntas como aprender novas palavras, descobrir direções, ruas ou saber o que outras pessoas desejam. Sem as expressões interrogativas é impossível formular qualquer pergunta.

Abaixo listamos algumas expressões fundamentais :

Que?	Nan, nani	Nan desu ka	Que é?
O que?	Nani o	Nani o shimasu ka	O que vamos fazer?
De que?	Nani ga	Nani ga suki desu ka	De que você gosta?
No que?	Nani ni	Nani ni tsuka imasu ka	No que você vai usar?
Quem?	Dare	Dare desu ka	Quem é?
Para quem?	Dare ni	Dare ni watashimashita ka	Para quem entregou?
De quem?	Dare kara	Dare kara maraimashita ka	De quem ganhou?
Qual?	Dore	Dore desu ka	Qual é?
Qual? (polido)	Donna	Donna wakede desuka	Qual o motivo?
Quais?	Dochira	Dochira desu ka	Quais são?
Quando?	Itsu	Itsu desu ka	Quando vai?
Quanto?	Ikura	Ikura desu ka	Quanto é?
Onde?	Doko	Doko desu ka	Onde é?
De onde ?	Doko kara	Doko kara itte	De onde vem?
Como?	Doo	Doo desu ka	Como vai?
Por que?	Naze	Naze ikimasen ka	Porque não vai?

5. COMO MOSTRAR ALGO?

Quando queremos apontar o mostrar algo para alguém dizemos este, aquele, lá. Em Japonês os termos equivalentes destes pronomes e adjetivos demonstrativos são os seguintes:

Pronomes demonstrativos -substituem o nome do objeto. Exemplo: leve o livro = leve isto

Kore	Isto	Kore o motte itte kudasai	Leve isto por favor
Sore	Isso	Sore o motte kitte kudasai	Traga-me isso por favor
Are	Aquilo	Nan are wa desu ka	O que é aquilo?
Korera	Estes	Korera desu	São estes
Sorera	Esses	Sorera desu	São esses
Arera	Aqueles	Arera desu	São aqueles

Adjetivos demonstrativos –indicam o objeto que desejamos apontar. Exemplo: leve este livro

Kono	Este (a)	Kono hito	Este homem
Sono	Esse (a)	Sono hon	Esse livro
Ano	Aquele (a)	Ano fujin	Aquela senhora

Pronomes demonstrativos locativos – demonstram o lugar de algo para alguém

Koko	Aqui	Koko made yomimashita	Li até aqui
Soko	Ali	Soko made tsuite irashai	Siga-me até ali
Assoko	Lá	Assoko wa gakko desu	Lá fica a escola

Kochira	Nesta direção	Kita wa kochira desu	O norte fica nesta direção
Sochira	Nessa direção	Gakko wa sochira desu	A escola fica nesta direção
Achira	Naquela direção	Tokyo wa achira desu	Tokyo fica naquela direção

LÍNGUA JAPONESA - II PARTE

1. _PERGUNTANDO SOBRE ALGUÉM
2. A QUEM PERTENCE?
3. O 1º VOCABULÁRIO
4. SENDO POLIDO AO PERGUNTAR
5. A PRIMEIRA RELAÇÃO DE VERBOS

1. PERGUNTANDO SOBRE ALGUÉM

As palavras de maior uso em qualquer língua são aquelas que se referem a pessoas, exemplo: eu, tu, ele, alguém, algo, etc...

1.1 Pronomes pessoais formais

Watashi	Eu	Watashi wa gako e ikimasu	Eu vou para a escola
Anata	Você	Anata wa nanji ni okoshimasu ka	Você despertou à que horas?
Kare, ano hito	Ele	Kare (ano hito) wa riko desu	Ele é inteligente
Kanojo	Ela	Kanojo wa kirei desu	Ela é bonita
Watashitachi	Nós	Watashitachi wa eiga e ikimasho	Nós vamos ao cinema
Anatatachi	Vocês	Anatatachi wa doko kara itte	Vocês vêm vindo de onde?
Karera	Eles, elas	Karera nihon go benkyo shimasu	Eles estudam Japonês

1.2 Pronomes de uso coloquial

Na língua japonesa encontramos palavras de uso típico do sexo masculino e do feminino usadas na intimidade ou em ambiente estudantil.

- masculino

Boku	Eu	Boku wa hissoo da	Eu estou triste
Kimi	Você	Kimi wa eiga e iku	Você vai ao cinema
Bokura	Nós	Boku ra burajiru jin da	Nós somos brasileiros
Kimira	Vocês	Kimi ra nihon ni iru	Vocês estão no Japão

- feminino

Atashi	Eu	Atashi wa kirei da	Eu sou bonita
--------	----	--------------------	---------------

1.3 Pronomes polidos

Watakushi Eu Watakushi wa sensei desu Eu sou professor

1.4 Pronomes indefinidos - indicam objetos ou pessoas indefinidas

Dareka	Alguém	Daremo	Ninguém, todos	Daredemo	Qualquer um
Doreka	Algo	Doremo	Nenhum, tudo	Doredemo	Qualquer coisa
Itsuka	Alguma vez	Itsumo	Nenhuma vez, sempre	Itsudemo	Qualquer hora
Nanika	Algo	Nanimo	Nada	Nandemo	Qualquer coisa
Dokoka	Algum lugar	Dokomo	Nenhum lugar, todo lugar	Dokodemo	Qualquer lugar

Observe que o final mo nas frases negativas tem o sentido oposto nas frases afirmativas.

Exemplos

Soko ni nanika arimasu ka	Há algo aí?
Koko ni wa nanimo arimasen	Não há nada aqui
Nandemo suki na mono o katte agemasho	Comprarei qualquer coisa
Itsu ka uchi e asobi ni kitte kudasai	Venha visitar-me (em casa) qualquer dia
Kare wa itsu mo hon o yonde imasu	Ele está sempre lendo um livro
Kare wa itsu mo uchi ni imasen	Ele nunca está em casa
Dore mo minna suki desu	Gosto de todas as coisas
Dore mo amari suki dewa arimasen	Nenhum (dos objetos) me agrada
Uchi no naka ni dareka imasu ka	Há alguém dentro da casa?
Iee, daremo imasen	Não, não há ninguém
Kon toshokan wa, daredemo hairu koto ga dekimasu	Qualquer pessoa pode entrar nesta biblioteca

1.5 A quem pertence? – Pronomes e adjetivos possessivos

Adicionando-se a partícula “no” a qualque sujeito, seja pronome ou nome, dá-se a idéia de posse, propriedade ou de que um objeto faça parte ou esteja inserido em outro objeto maior.

Meu, minha watashi no

Seu, sua anata no

Dele, dela kare no

Meus, minhas watashitachi no

Seus, suas anatatachi no

Deles, delas karera no

Exemplos:

meu carro	watashi no kuruma
casa do Pedro	Pedro no uchi
dentro da caixa	uchi no hako
seu lápis	anata no empitsu
tampa da caixa	hako no futa

2. O 1º VOCABULÁRIO

Água	Mizu	Difícil	Muzukashii
Alegre	Yukai	Escola	Gakko
Arroz	Gohan	Fácil	Yassui
Barato	Yassui	Feio	Minikui
Bonita	Kirei	Fogo	Hi
Brasileiro	Burajiru-jin	Frio	Samui
Caixa	Hako	Grande	Daí, ooki
Calmo	Shizuka	Lápis	Empitsu
Cão	Inu	Laranja	Mikan
Carne	Niku	Livro	Hon
Caro	Takai	Maçã	Ringo
Carro	Kuruma	Novo	Atarashii
Casa	Ie, uchi	Pequeno	Chissai
Cerveja	Biru	Professor	Sensei
Chá	Ocha	Quente	Atsui
Cigarro	Tabako	Trabalho	Shigoto
Cinema	Eiga	Uva	Budoo
Descanso	Yasumi	Velho	Furui

3. ALGUMAS FRASES GENTIS

Dê-me um cigarro	tabako o kudasai
Pro favor dê-me água	mizu o kudasai
Sente-se por favor	okage kudasai
Entre por favor	ohairi kudasai
Mostre-me por favor	misete kudasai
Traga-me por favor	motte kitte kudasai
Leve isto por favor	motte itte kudasai
Venha aqui por favor	koko e irashai
O que disse?	Nanto oshaimashita ka
Por favor repita	doozo, kurikae shitte kudasai
Fala Japonês?	Nihon go ga hanashimasu ka
Sim, um pouco	hai, sukoshi hanashimasu

Não, eu não falo	iie, hanashimasen
Não, nada	iie, nanimo
Falo somente inglês	eigo nara hanashimasu
Por favor.....	Doozo....
Perdoe-me	oyurushi kudasai
Deixe-me ver!!!!	Eto!!!!

4. VERBOS –A PRIMEIRA RELAÇÃO

Sem os verbos é impossível darmos sentido a uma ação. Em Japonês os verbos não se conjugam nas diversas pessoas (eu, tu, êle), como em Português, mas se flexionam no tempo (presente, passado, futuro).

Outro aspecto inusitado dos verbos japoneses é que são usados em uma forma simples nos contatos íntimos entre amigos ou familiares e em uma forma polida entre estranhos e superiores.

4.1 Forma simples:

Nome do verbo		Afirmativa		Negativa	
Português	Japonês	Presente	Passado	Presente	Passado
Beber	Nomu	Nomu	Nonda	Nomanai	Nomanakatta
Brincar	Assobu	Assobu	Assonda	Assobanai	Assobanakatta
Comer	Taberu	Taberu	Tabetta	Tabenai	Tabenakatta
Comprar	Kau	Kau	Katta	Kawanai	Kawanakatta
Esperar	Matsu	Matsu	Matta	Matanai	Matanakatta
Falar	Hanassu	Hanassu	Hanashita	Hanassanai	Hanassanakatta
Fazer	Suru	Suru	Shitta	Shinai	Shinakatta
Ir	Iku	Iku	Itta	Ikanai	Ikanakatta
Ler	Yomu	Yomu	Yonda	Yomanai	Yomanakatta
Ser	Da	Da	Detta	Dewanai	Dewanakatta
Vender	Uru	Uru	Utta	Uranai	Uranakatta
Ver	Miru	Miru	Mitta	Minai	Minakatta
Vir	Kuru	Kuru	Kitta	Konai	Konakatta

Resumo da Forma Simples:

- Na forma simples afirmativa, o verbo no presente é idêntico ao nome do verbo.
- No passado a terminação é –tta (–nda para os verbos terminados em –mu, -bu).
- Na negativa adiciona-se a terminação –nai no presente e –nakatta no passado.

4.2 Forma polida

Nome do verbo		Afirmativa		Negativa	
Português	Japonês	Presente	Passado	Presente	Passado
Beber	Nomu	Nomimasu	Nomimashita	Nomimasen	Nomimasen deshita
Brincar	Assobu	Assobimasu	Assobimashita	Assobimasen	Assobimasen deshita
Comer	Taberu	Tabemasu	Tabemashita	Tabemasen	Tabemasen deshita
Comprar	Kau	Kaimasu	Kaimashita	Kaimasen	Kaimasen deshita
Esperar	Matsu	Machimasu	Machimashita	Machimasen	Machimasen deshita
Falar	Hanassu	Hanashimasu	Hanashimashita	Hanashimasen	Hanashimasen deshita

Fazer	Suru	Shimasu	Shimashita	Shimasen	Shimasen deshita
Ir	Iku	Ikimasu	Ikimashita	Ikimasen	Ikimasen deshita
Ler	Yomu	Yomimasu	Yomimashita	Yomimasen	Yomimasen deshita
Ser	Da	Desu	Deshita	Dewa masen	Dewa masen deshita
Vender	Uru	Urimasu	Urimashita	Urimasen	Urimasen deshita
Ver	Miru	Mimasu	Mimashita	Mimasen	Mimasen deshita
Vir	Kuru	Kimasu	Kimashita	Kimasen	Kimasen deshitaRe

Resumo da Forma Polida:

- Na forma polida o verbo recebe no presente a terminação –masu
- No passado a terminação –mashita
- Na negativa presente –masen
- Na negativa passado –masen deshita.

Exemplos:

Português	Simples	Polido
Eu bebo água	Watashi wa mizu o nomu	Watashi wa mizu o nomimasu
Ela é bonita	Kanojo wa kirei da	Kanojo wa kirei desu
Pedro viu o João	Pedro san ga João san ni mitta	Pedro san ga João san ni mimashita
Maria comeu o arroz	Maria san wa gohan o tabetta	Maria san wa gohan o tabemashita
Tatiana e leo vão à cidade	Tatiana to leo san ga machi e iku	Tatiana to leo san ga machi e ikimasu
Hoje ninguém vai à escola	Kyo wa daremo gakkō e ikinai	Kyo wa daremo gakkō e ikimasen
Ana fala Japonês	Ana wa nihon go de hanassu	Ana wa nihon go de hanashimasu
Eu leio o livro	Watashi wa hon o yomu	Watashi wa hon o yomimasu
Ele não viu a pedra	Kare wa ishi o minakatta	Kare wa ishi o mimasen deshita
Iracema vendeu a casa	Iracema san wa uchi o utta	Iracema san wa uchi o urimashita
Eles são brasileiros	Karera wa burajiru jin da	Karera wa burajiru jin desu
Não entendo Japonês	Nihon go wakaranai	Nihon go wakarimasen
Tem cerveja?	Biru o aru?	Biru o arimasu ka
Leo está em casa	Leo san wa uchi ni iru	Leo san wa uchi ni imasu ka
Aqui não tem trabalho	Koko wa shigoto o attanai	Koko wa shigoto o arimasen
Leo não está em casa	Leo san wa uchi ni iranai	Leo san wa uchi ni imasen
A criança brinca	Kodomo wa assobu	Kodomo wa assobimasu
Hoje está tempo bom	Kyo wa ii tenki da	Kyo wa ii tenki desu

4.3 O futuro

Quando o futuro expressa uma vontade, utilizamos no modo simples o verbo idêntico ao presente e no modo polido o verbo com a terminação –masho.

Eu irei a Tokyo Watashi wa Tokyo e iku (Simples) Watashi wa Tokyo e ikimasho (Polido)

4.4 A conjugação “–tte” é usada nas três formas abaixo:

- Gerúndio: Em Japonês para expressarmos a continuidade de uma ação utilizamos o verbo na conjugação “–tte” seguido do auxiliar iru (estar) no presente

Estou escrevendo	kaitte imasu
Estou indo	itte imasu

- Pedido: -tte seguido de kudasaru (faça o favor de...)

Escreva por favor	kaitte kudasai
Traga-me por favor	motte kitte kudasai
Leve isto por favor	kore wa motte itte kudasai

- ligando duas ou mais orações

Estudei, e voltei da escola	Benkyo shitte, gakko kara kaerimashita
-----------------------------	--

Bebi cerveja e comi arroz	Biru o nonde, gohan o tabemashita
---------------------------	-----------------------------------

Vi a Maria antes de ir a escola	Maria san wa mitte, mae ni gakko e iku
---------------------------------	--

LÍNGUA JAPONESA - III PARTE

1. AS CORES
2. OS NÚMEROS
3. CONTANDO OBJETOS EM JAPONÊS
4. FRASES DO DIA-A-DIA
5. PARTÍCULAS QUE DÃO SENTIDO E DIREÇÃO
6. PARTÍCULAS PARA ÊNFASE, POLIDEZ OU SIMPATIA
7. AS PARTÍCULAS "WA" OU "GA", QUANDO EU DEVO USAR UMA OU OUTRA?

1. AS CORES

Branco	shiro(i)
Amarelo	kiro(i)
Azul	ao(i)
Azul marinho	konjo

Azul claro	usua(i)
Verde	midori
Vermelho	aka(i)
Violeta	sumire
Rosa	bara iro(i), pinku
Preto	kuro(i)

2. NÚMEROS

Os números em Japonês assumem duas formas de pronúncias; a de origem chinesa e a nativa japonesa. Cada qual é utilizada em situações diferentes. Não se preocupe, com o uso vai se aprendendo a distinguir cada caso.

2.1 Números ordinais

Português	Origem chinesa	Origem japonesa
Um	Ichi	Hitotsu
Dois	Ni	Futatsu
Três	San	Mitsu
Quatro	Shi	Yotsu
Cinco	Go	Itsutsu
Seis	Roku	Mutsu
Sete	Shichi	Nanatsu
Oito	Hachi	Yatsu
Nove	Ku, kyu	Koonotsu
Dez	Ju, jyu	To
Onze	Ju-ichi	
Doze	Ju-ni	
Vinte	Ni-ju	
Vinte e um	Ni-ju-ichi	
Trinta	San-ju	
Cem	Hyaku	
Mil	Sen	
Dez mil	Ichi-man	
Cinqüenta mil	Go-man	
Milhão	Hyaku-man	
Cem milhões	Ichi-oku	

2.2 Números cardinais e fracionários

Primeiro	Daiichi		Meio	Ni bun no ichi
Segundo	Daini		Um terço	San bun no ichi
Oitavo	Hachi ban		Dois terços	San bun no ni
Nono	Dai kyu		Um quarto	Yon bun no ichi

2.3 Números multiplicativos

Dobro	ni-bai
Triplo	san-bai

Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

